

LAS ETAPAS DE FORMACIÓN DEL CASTELLANO

Lengua castellana

SUSTRATO: Lengua que hablada en un territorio sobre el cual se ha implantado otra lengua, se ha extinguido pero ha legado algunos rasgos. (RAE)

SUPERESTRATO: Influencia que una lengua ejerce sobre otra a la que no puede sustituir.

Una lengua se extiende por el territorio de otra, legando algunos rasgos, si bien desaparece. (RAE)

ETAPA PRERROMANA

LA ROMANIZACIÓN

SUSTRATO	218 a. C. 19 a. C.	SUPERESTRATO
<p>CELTAS (Norte de Europa) ÍBEROS Y TARTESOS (Norte de África) FENICIOS Y GRIEGOS VASCOS</p> <p>* La romanización hizo desaparecer estas lenguas (excepto el vasco) e impuso el latín como idioma único.</p>	<p>Las guerras entre cartagineses y romanos por la conquista del Mediterráneo trajeron consigo la llegada de estos últimos a Hispania. Desembarcaron el año 218 a. C. en Cartagena y en pocos años todos los enclaves cartagineses caían en manos de los romanos lo que permitió que estos iniciaran su expansión por todo el territorio. La romanización fue lenta y desigual; sin embargo, a finales del s. III, en la mayor parte del territorio se había generalizado el uso del latín y adoptado la organización social romana.</p>	<p>SUEVOS, VÁNDALOS Y ALANOS (409 s. V)</p> <p>Tras la caída del Imperio, los pueblos del norte de Europa se extienden por la Romania. Son pueblos con una cultura muy primitiva y poco influyente</p> <p>VISIGODOS (415 s. V)</p> <p>Los visigodos eran un pueblo establecido en el sur de Francia muy influidos por la civilización romana. Adoptaron la lengua de los vencidos, el latín. El reino visigodo sucumbió con la llegada de los árabes.</p> <p>ÁRABES</p> <p>Los árabes llegan a la península en el 711. En menos de siete años ocuparon el territorio con excepción de las zonas montañosas del norte. Se inicia así un periodo de casi ocho siglos marcado por el enfrentamiento entre dos culturas la cristiana y la musulmana que se cierra con la conquista de Granada en 1492, por los RRCC.</p>
<p>LÉXICO</p> <p>Arroyo, barro, perro, barraca, charco</p> <p>Sufijos -arro, -orro, -asco</p> <p>Cacharro, baturro, peñasco, guijarro</p>	<p>LÉXICO</p> <p>La mayor parte del léxico de nuestra lengua procede del latín (aproximadamente las tres cuartas partes).</p>	<p>LÉXICO VISIGÓTICO</p> <p>De este periodo se conservan muchos vocablos relacionados con la guerra (yelmo, guerra, espía, ganar, guardián) y una considerable lista de nombre propios (Alfonso, Alvaro, Fernando, Rodrigo, Gonzalo)</p> <p>HERENCIA ÁRABE</p> <p>El léxico castellano conserva unas cuatro mil palabras provenientes del árabe: jarabe, tarifa...</p> <p>Artículo "al" :alfombra, alcalde, almacén, alcachofa, alcoba</p> <p>Terminación "í" se generalizó: baladí, maravedí, jabalí.</p>

LAS ETAPAS DE FORMACIÓN DEL CASTELLANO

Lengua castellana

RECONQUISTA	s. X	s. XIII	s. XIV	s. XV	s. XVI y XVII	s. XVIII
<p>Desde las montañas cántabras los pueblos cristianos inician la reconquista. Poco a poco van ampliando sus territorios y afianzando su poder militar. De este modo se establecen zonas autónomas con organización política propia y con realizaciones lingüísticas diferenciadas que darán lugar a los dialectos romances: gallego-portugués, astur-leonés, navarro-aragonés, catalán, castellano.</p>	<p>Los primeros textos escritos en castellano son las glosas.</p> <p>Las Glosas Emilianenses (San Millán de la Cogolla)</p> <p>Las Glosas Silentes (Monasterio de Silos, Burgos)</p> <p>Las glosas son anotaciones aparecidas en textos de culto religioso. Los monjes que los consultaron anotaron al margen la traducción de palabras y frases.</p> <p>En su origen el castellano presenta numerosas vacilaciones fonéticas y ortográficas.</p>	<p>Alfonso X, el sabio, promovió el uso del castellano en lugar del latín e impulsó la traducción la traducción al castellano de libros de diversa temática y tipología.</p> <p>Con Alfonso X el Sabio, el castellano se convierte en lengua de cultura,</p>	<p>Autores como DJM y el Arcipreste ofrecen una lengua más estructurada y fijada.</p>	<p>A finales del s. XV aparece la <u>Gramática castellana</u> de Elio Antonio de Nebrija (1492). El castellano se convierte en lengua literaria y de relación internacional.</p> <p>Con la Conquista de América, se incorporan en el léxico muchos americanismos.</p> <p>El Humanismo renacentista trajo consigo la moda de los italianismos,</p>	<p>Se produce el paso de la pronunciación medieval a la moderna. La literatura vive uno de los momentos de mayor esplendor (Siglos de Oro). La obra de numerosos escritores contribuyó a la fijación de la lengua (Gracilaso de la Vega, Miguel de Cervantes, Luis de Góngora, Francisco de Quevedo...)</p> <p>La lengua será considerada materia de interés y de estudio. <u>Diálogo de la lengua (1563)</u> de Juan de Valdés <u>Tesoro de la lengua castellana (1611)</u> de Sebastián de Covarrubias</p>	<p>Creación de la RAE (1713), por orden de Felipe V. La Academia tiene encomendada la tarea de fijar la lengua</p> <p>Aparecen varias obras: <u>Diccionario de Autoridades (1726-1739)</u></p> <p><u>Ortografía (1741)</u></p> <p><u>Gramática (1771)</u></p> <div style="text-align: center;">  </div>

LAS ETAPAS DE FORMACIÓN DEL CASTELLANO

Lengua castellana

XIX	XX, XXI
<p>En el s. XIX y XX las transformaciones más importantes se desarrollan en el léxico. Los adelantos técnicos traen consigo la incorporación de gran cantidad de neologismos.</p> <p>La irrupción continua de neologismos, que nombran innovaciones técnicas y avances científicos, es un fenómeno imparable.</p>	<p>La expansión del castellano propicia la colaboración entre las academias de la lengua en los países de habla hispana.</p> <p>La Real Academia Española y las veintiuna Academias que con ella integran la <i>Asociación de Academias de la Lengua Española</i> trabajan conjuntamente al servicio de la unidad del idioma tratando de mejorar y actualizar un diccionario de carácter panhispánico. Cuanto aparece en el <i>Diccionario de la Real Academia de la Lengua</i>. (DRAE) es fruto de la aprobación colegiada.</p> <p>Se crea la versión electrónica del <i>Diccionario de la Real Academia de la Lengua</i>.</p> <p>Se crea el Instituto Cervantes, una institución pública creada en 1991 para promocionar el español y difundir la cultura de los países hispanohablantes. Está presente en los cinco continentes. Además, cuenta con un portal de referencia en Internet sobre la lengua española y la cultura en español: el Centro Virtual Cervantes</p>  <p>Se incorporan al idioma muchos préstamos procedentes del inglés. El inglés (<i>lingua franca</i>) se convierte en el idioma más relevante a nivel internacional, por su uso en todos los ámbitos (académico, científico, político, empresarial...).</p> <p>Desde finales del siglo XIX, hablantes de Centro y Suramérica y de España motivados por factores de tipo político y económico han emigrado a Estados Unidos. El español hablado por la comunidad hispana en América tiene una acusada influencia del inglés. Se han acuñado varios términos para referirse a esta variante del español, pero el más conocido es <i>Spanglish</i>, aunque hay otro más neutral <i>US Spanish</i>, «español de Estados Unidos».</p>